

Miasta Mediolan i Kraków, mając na uwadze związki przyjaźni łączące narody Włoch i Polski oraz działając w kontekście poszerzenia Unii Europejskiej, świadome istnienia wiekowej tradycji związków kulturalnych łączących oba kraje, wyrażają zamiar rozwinięcia współpracy dwustronnej z pełnym poszanowaniem systemów prawnych Republiki Włoch i Rzeczypospolitej Polskiej i wobec tego wyrażają wolę umocnienia i zintensyfikowania współpracy w oparciu o niniejsze porozumienie.

I. WSPÓŁPRACA MIĘDZYNARODOWA

- Miasta Mediolan i Kraków są świadome, iż współpraca międzynarodowa służy umacnianiu przyjaźni między narodami i państwami poprzez tworzenie korzystnych dla obu stron związków między miastami i regionami przyczynia się do lepszego wzajemnego poznania obywateli różnych krajów, do wzajemnej wymiany doświadczeń oraz do rozwiązywania problemów natury społecznej, problemów związanych z ochroną środowiska oraz gospodarczych.
- Obydwa Miasta wyrażają wolę i zamiar, iż dołożą wzajemnie wszelkich starań celem nawiązania szerszej współpracy między Miastami będącymi metropoliami europejskimi, w szczególności mając na uwadze proces poszerzania Unii Europejskiej oraz określenie nowych form *governances*, co było przedmiotem, między innymi, *Declaration on the occasion of the conference "A Cage or a Stage" - Global Cities in the European Framework*, podpisanej we Frankfurcie przez Prezydenta Miasta Mediolanu i Wiceprezydenta Miasta Krakowa w dniu 12-13 maja 2000.
- Obydwa Miasta - jak stwierdzono w Liście intencyjnym podpisanym w Krakowie dnia 12 października 2000 przez Prezydenta Miasta Mediolanu i Prezydenta Miasta Krakowa - podejmą starania, aby kolejne spotkania stały się okazją do zintensyfikowania wzajemnej wymiany doświadczeń i informacji, w szczególności w następujących kwestiach i zagadnieniach:
 - skutki globalizacji dla miast i regionów,
 - związki między Miastami i ich najbliższym terytorium,
 - rozwój lokalnych i regionalnych rynków pracy, a także możliwości i kwalifikacji zawodowych i wiedzy pracowników,
 - zmiany w strukturze demograficznej, mające wpływ na sektor służb dla mieszkańców, w szczególności w dziedzinie służb socjalnych,
 - zmniejszenie deficytów w finansach publicznych,
 - ochrona i waloryzacja lokalnego dziedzictwa artystycznego,
 - problemy w dziedzinie transportu, w szczególności w zakresie rozwijania i/lub poszerzenia usług transportu publicznego miejskiego i podmiejskiego,